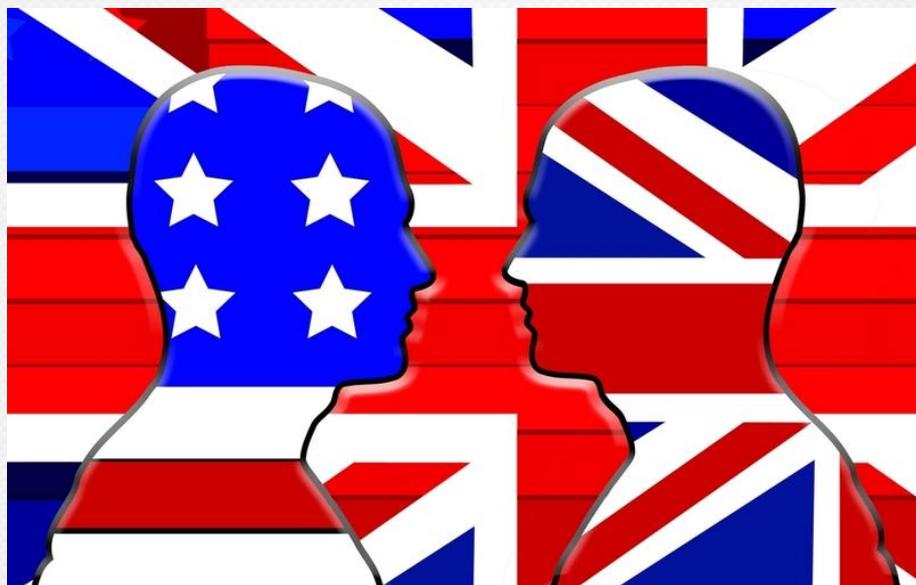


# Американский и британский английский

Богаченко Марина  
Саруханян Нара  
Бынзар Ольга



«Язык у нас с британцами один, только используем мы его по-разному»



# Различия в произношении



	RP	GenAm
• Ballet	<i>'bæleɪ</i>	<i>bæ'leɪ</i>
• Debris	<i>'debri:</i>	<i>də'bri:</i>
• Secretary	<i>'sekrətri</i>	<i>'sekrə'teri</i>
• Territory	<i>'terətri</i>	<i>'terə'to:ri</i>

# Различия в произношении



• Tune	<i>tju:n</i>	<i>tu:n</i>
• Last	<i>lɑ:st</i>	<i>læst</i>
• Bath	<i>bɑ:θ</i>	<i>bæθ</i>
• Bird	<i>be:d</i>	<i>be:rd</i>

# Лексические различия



## CLOTHING

COZZY

JUMPER

KNICKERS

MUFFLER

PANTS

TRAINERS

TROUSERS



SWIMSUIT

SWEATER

PANTIES

SCARF

UNDERWEAR

SNEAKERS

PANTS

# Лексические различия



## FOOD

**BISCUIT**



**COOKIE**

**BUTTY**



**SANDWICH**

**CHIPS**



**FRIES**

**CRISPS**



**CHIPS**

**CUPPA**



**CUP OF TEA**

**FAIRY CAKE**



**CUPCAKE**

**JACKET POTATO**



**BAKED POTATO**

**PECKISH**

**HUNGRY**

**PUDDING**

**DESSERT**

# Лексические различия

## MISCELLANEOUS

<b>BEEB</b>		<b>NICKNAME FOR BBC</b>
<b>CHEMIST</b>		<b>DRUGSTORE</b>
<b>CINEMA/FILM</b>		<b>MOVIE THEATER/MOVIE</b>
<b>DOSH</b>		<b>MONEY</b>
<b>ELASTOPLAST/PLASTER</b>		<b>BAND-AID</b>
<b>LIFT</b>		<b>ELEVATOR</b>
<b>LOO</b>		<b>RESTROOM</b>
<b>PAVEMENT</b>		<b>SIDEWALK</b>
<b>QUEUE</b>		<b>STAND IN LINE</b>
<b>QUID/FIVER/TENNER</b>		<b>£/£5/£10</b>
<b>THE TELLY</b>		<b>TELEVISION</b>
<b>UNDERGROUND/TUBE</b>		<b>SUBWAY</b>



# Различия в грамматике



Неправильные глаголы имеют правильные формы

Burnt  
dreamt  
(BrE)

Burned  
dreamed  
(AmE)

С наречиями just, already, yet может употребляться Past Simple

I'm not hungry.  
I've just had  
lunch.  
(BrE)

I just had  
lunch.  
(AmE)

# Различия в грамматике

В вопросительно-отрицательных предложениях для 1-го лица единственного числа употребляется сокращение ain't I

I'm late, aren't I? (BrE)

I'm late, ain't I? (AmE)

После таких глаголов, как demand, insist, suggest, в придаточном предложении употребляется конструкция без should

I demanded that he should apologise. (BrE)

I demanded that he apologize. (AmE)

# Различия в правописании



US	British	Example
-ction	-xion	Conne <b>ction</b> \ connex <b>ion</b>
-dg	-dge	Jud <b>g</b> ment \ jud <b>g</b> ement
-e	- ae \ -oe	An <b>e</b> mia \ ana <b>e</b> mia
-er	-re	Theater <b>e</b> r \ theatr <b>e</b>

# Различия в правописании



US	British	Example
-ize	-ise	Organize \ organise
-l	-ll	Leveling \ levelling
-ll	-l	Fulfillment \ fulfilment
-or	-our	Humor \ humour
-s	-c	Defense \ defence

# СПИСОК ИСТОЧНИКОВ



«Грамматические различия между британским и американским английским»

<http://www.scienceforum.ru/2013/121/3849>

(дата обращения: 20.02.17)

«Американский и британский английский»

<http://studynow.ru/other/britishamerican/>

(дата обращения: 20.02.17)

«Чем отличаются американский и британский английский»

<http://real-english.ru/articles/difference-british-american-english.htm>

(дата обращения: 20.02.17)